

PHILIPS

FW 850C Mini HiFi System



Instructions for use
Mode d'emploi
Instrucciones de manejo
Bedienungsanleitung
Gebruiksaanwijzing
Istruzioni per l'uso
Bruksanvisning
Brugsanvisning
Käyttöohje
Manual de utilização
Οδηγίες χρήσεως



PHILIPS

English

Français

Español

Deutsch

Nederlands

Italiano

Svenska

Dansk

Svensk

Português

Ελληνικά

Important notes for users in the U.K.

Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- 1 Remove fuse cover and fuse.
- 2 Fix new fuse which should be a BS1362 5 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
- 3 Refit the fuse cover.

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 5 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 5 Amp.

Note: The severed plug must be disposed of to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere.

How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

- Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
- Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
- Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or $\frac{1}{2}$) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

Italia

Dichiarazione di conformità'

Si dichiara che l'apparecchio FW850C Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2, comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven , il 30/12/1997

Philips Sound & Vision
Philips, Glaslaan 2, SFF 10
5616 JB Eindhoven, The Netherlands.

Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

INDEX



English	4	English
Français	24	Français
Español	48	Español
Deutsch	70	Deutsch
Nederlands	94	Nederlands
Italiano	116	Italiano
Svenska	138	Svenska
Dansk	158	Dansk
Suomi	180	Suomi
Português	200	Português
Ελληνικά	222	Ελληνικά

SISÄLLYS

Yleistä	181	AUX•DVD-Painike	194
Turvaohjeita	181	Kello	194
Käyttöönotto	182 - 183	Ajastin	195
Painikkeet	184 - 186	Tallennus	196 - 197
Laitteen Käyttö	186 - 188	Hoito	197
CD-Vaihdin	188 - 190	Tekniset Tiedot	198
Viritin	191 - 192	Tarkistusluettelo	199
Kasettidekki	193 - 194		



Yleistä

- *Arvokilpi (johon on merkitty sarjanumero) on laitteen takapaneelissa.*
- *Tallennus on sallittua tekijänoikeuslaissa mainituin rajoituksin.*
- *Tämä tuote täyttää Euroopan yhteisön radiohäiriösuojaukseen koskevat vaatimukset.*

Ympäristötieto

Kaikki turha pakkausmateriaali on jätetty pois. Olemme pyrkineet siihen, että pakkauksesta on helppo erotella kolme päämateriaalia: pahvi (laatikko), styroxmuovi (pehmike) ja polyeteeni (pussit, vaahtomuovi).

Laitteessa käytetyt materiaalit voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen, jos purkamisen hoitaa tähän erikoistunut asiantuntija. Pakkausmateriaalien, vanhojen paristojen ja vanhojen laitteiden hävittämisessä suosittelemme noudatettavaksi annettuja paikallisia ohjeita.

Valmistuslupa



Dolby B NR -järjestelmä ja kaksois-D-tunnus ovat Dolby Laboratories Licensing Corporationin tavaramerkkejä. Valmistettu Dolby Laboratories Licensing Corporationin luvalla.

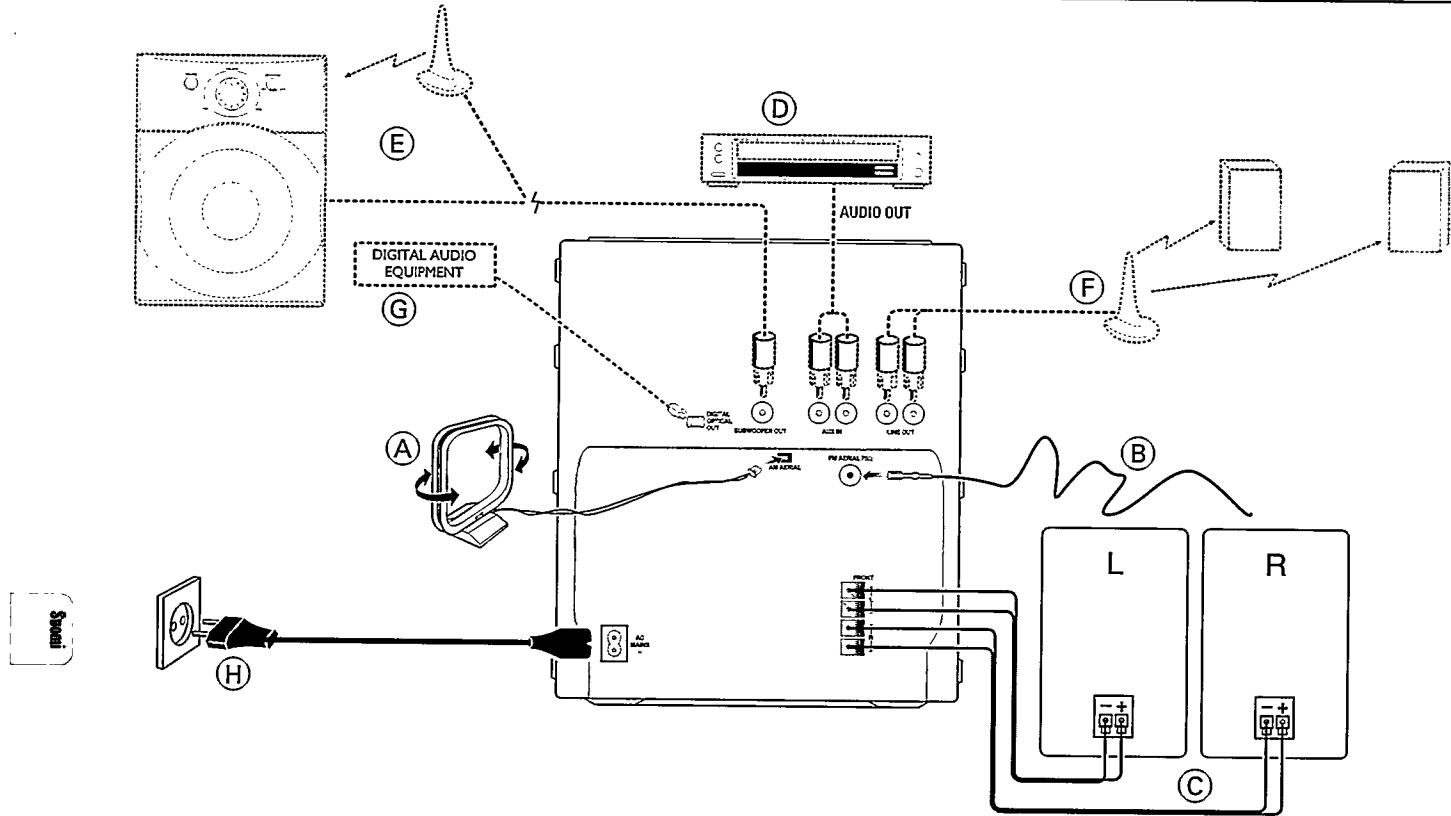
Tarvikkeet (Mukana)

- Kauko-ohjain
- Paristot (2 x R03-koko) kauko-ohjaimen
- AM-kehäantenni
- ULA-antenni
- Verkkojohto

Turvaohjeita

- Tarkista ennen laitteen käyttöä, että arvokilvessä mainittu käyttöjännite (tai jänniteenvalitsimen asetus) vastaa paikallista verkkojännitettä. Ellei se vastaa, kysy neuvoa myyjältä. Arvokilpi on laitteen takapaneelissa.
- Älä siirtele laitetta silloin kun virta on kytketty.
- Aseta laite tukevalle alustalle (esim. kirjahyllyyn).
- Varmista, että laitteen ympärille jää riittävästi tilaa ilmanvaihdolle, ettei laite kuumene liikaa.

- Laitteessa on sisäänrakennettu ylikuumentumissuoja.
- Suojaa laite liialta kosteudelta, sateelta, hiekalta ja liialta kuumuudelta.
- Älä missään tapauksessa yritä itse korjata laitetta, muuten takuu lakkaa olemasta voimassa!
- Jos laite tuodaan kylmästä lämpimään huoneeseen tai sitä pidetään kosteassa tilassa, kosteus voi kondensoitua lukupään linssiin. Jos näin käy, CD-soitin ei toimi normaalisti. Jätä laitteeseen virta noin tunniksi ilman että syötät levyä, kunnes laite toistaa taas normaalisti.
- Sähköstaattinen purkaus voi aiheuttaa yllättäviä ongelmia. Tarkista häviävätkö ongelmiat, jos irrotat verkkojohdon pistorasiasta ja yhdistät takaisin muutaman sekunnin kuluttua.
- **Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.**
- Laite ei saa olla alttiina tippu- tai roiskevedelle.
- **Luokan 1 laserlaite**
Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.



(A) AM-antenni

Yhdistä mukana oleva kehäantenni liitäntään AM AERIAL. Aseta AM-kehäantenni riittävän kauas laitteesta ja käännä parhaaseen vastaanottoasentoon.

(B) ULA-antenni

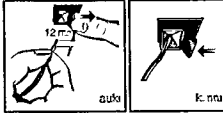
Yhdistä mukana oleva ULA-lanka-antenni liitäntään FM 75 Ω. Säädä ULA-antennin asentoa, niin että vastaanotto on mahdollisimman hyvä.

Ulkoantenni

Paras ULA-stereovastaanotto saadaan yhdistämällä ULA-ulkoantenni liitäntään FM AERIAL 75 Ω käyttäen 75 Ω:n koaksiaalijohtoa.

(C) Kaiuttimet

- Yhdistä oikea kaiutin liittimiin Front R, punainen johdin liittimeen + ja musta johdin liittimeen -.
- Yhdistä vasen kaiutin liittimiin Front L, punainen johdin liittimeen + ja musta johdin liittimeen -.
- Kiinnitä kaiutinjohtimen paljas osa kuvassa näytetyllä tavalla.



(D) Muiden laitteiden yhdistäminen

Voit yhdistää television, kuvanauhurin, laser disc tai DVD-soittimen vasemman ja oikean äänikanavan tämän laitteen tuloliitäntöihin AUX IN.

(E) Subwoofer-kaiutin

Voit yhdistää liitäntään SUBWOOFER OUT joko erikseen saatavan subwoofer-aktiivikaiuttimen tai erikseen saatavan johdottoman subwoofer-aktiivikaiuttimen. Johdoton järjestelmä toimii radiotaajuudella. Subwoofer-kaiutin toistaa matalat bassotehosteet (esim. räjähdysket, avaruuslusten jyllinä yms.). Muista noudattaa subwoofer-kaiuttimen mukana olevia ohjeita.

(F) Linjalähtö (johdottomille kaiuttimille)

Voit asentaa lisäkaiuttimet erilleen laitteesta (esim. toiseen huoneeseen) ilman, että pitkiä johtoja tarvitsee vetää huoneiden poikki. Voit laittaa lisäkaiuttimia niin monta kuin haluat, kunhan ne kaikki toimivat samalla radiotaajuudella. Yhdistä radiotaajuukslähetin liitäntöihin LINE OUT. Aseta aktiivikaiuttimet haluamaasi paikkaan. Muista noudattaa aktiivikaiuttimien mukana olevia ohjeita.

(G) Optinen digitaalinen lähtö

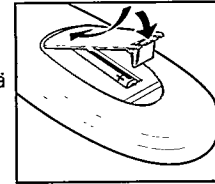
Tämän lähtöliitännän kautta CD:n digitaalisen äänen voi tallentaa millä tahansa audiolaitteella, jossa on digitaalinen tuloliitäntä (esim. digitaalinen vahvistin, digitaalinen kasettidekki, D/A-muunnin ja digitaalinen signaalinmuokkain). Yhdistä valokaapelin (mukana/ei mukana) toinen pää liitäntään DIGITAL OPTICAL OUT ja toinen pää audiolaitteen digitaaliseen tuloliitäntään. Peitä liitäntä DIGITAL OPTICAL OUT mukana olevalla pölysuojuksella, aina kun se ei ole käytössä.

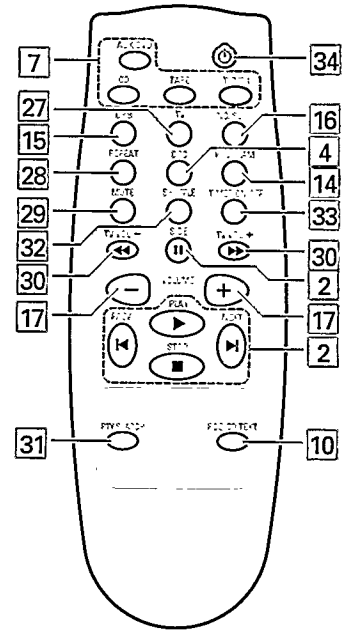
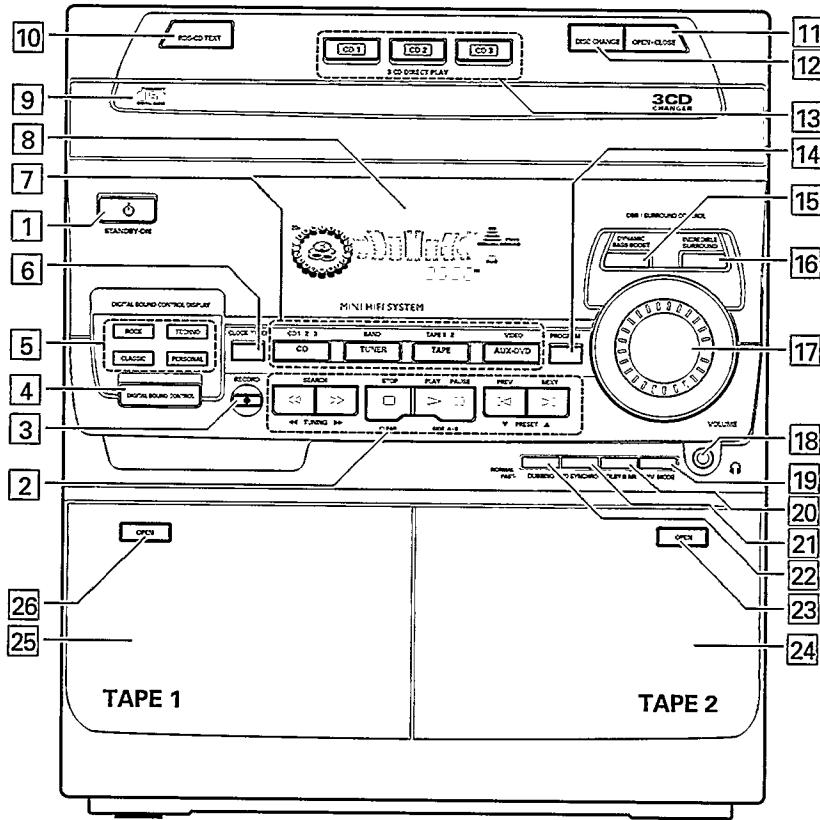
(H) Verkkovirta

Kun kaikki muut kytkennät on tehty, yhdistä laitteen verkkojohto pistorasiaan.

Paristojen asettaminen kauko-ohjaimeen

- Laita paristot (koko R03, UM4 tai AAA) kauko-ohjaimen paristolokerossa näytetyllä tavalla.
- Poista paristot, kun ne ovat kuluneet tai niitä ei pitkään aikaan tarvita, etteivät ne mahdollisesti vuotaessaan aiheuta vahinkoa. Vaihda tilalle vain samankokoiset paristot: R03, UM4 tai AAA.





Laitteen ja kauko-ohjaimen painikkeet**1** **STANDBY-ON**

– laitteen kytkeminen toimintaan tai valmiustilaan.

2 **MODE SELECTION****SEARCH** ◀▶ (TUNING ◀▶)

CD haku taaksepäin/eteenpäin.

TUNER pienemmän tai suuremman radiotaajuuden viritys.

TAPE nauhan pikakelaus taaksepäin tai eteenpäin.

STOP ■ (CLEAR)

CD CD-toiston pysäytys tai ohjelman poisto muistista.

TUNER ohjelmoinnin pysäytys.

TAPE toiston tai tallennuksen pysäytys.

PLAY PAUSE ▶|| (SIDE A•B)

CD toiston aloitus tai keskeytys.

TAPE toiston aloitus. Dekin 2 toistaessa: puolen vaihto.

PREV ◀ / **NEXT** ▶ (PRESET ▲ ▼)

CD hyppäys saman tai edellisen/seuraavan kappaleen alkuun.

TUNER muistiin esiviritetyn aseman valinta.

3 **RECORD**

– tallennuksen aloitus dekillä 2.

4 **DIGITAL SOUND CONTROL (DSC)**

– äänitoiminnon valinta: OPTIMAL, CLASSIC, ROCK, TECHNO, PERSONAL 1, PERSONAL 2 tai PERSONAL 3.

5 **DIGITAL SOUND CONTROL DISPLAY PANEL**

– valitun DSC-asetuksen näyttö.

6 **CLOCK•TIMER**

– kellon näyttö, kellon tai ajastimen asetus.

7 **SOURCE** : ohjelmälähteen valinta.**CD / (CD 1•2•3)**

– CD-toiminnon valinta. CD:n ollessa pysäytettyä: levyn 1, 2 tai 3 valinta.

TUNER / (BAND)

– Tuner-toiminnon valinta. Radion toimiessa: aaltoalueen FM (ULA), MW (KA) tai LW (PA) valinta.

TAPE / (TAPE 1•2)

– Tape-toiminnon valinta. Nauhan ollessa pysäytettyä: dekin 1 tai 2 valinta.

AUX•DVD / (VIDEO)

– ulkoisen ohjelmälähteen (esim. DVD-soittimen, television, Laser Disc -soittimen tai kuvanauhurin ääni) valinta.

8 **NÄYTTÖ**

– laitteen nykyisen tilan näyttö.

9 **CD-LEVYKELKKA****10** **RDS•CD TEXT**

– RDS-tekstien valinta seuraavassa järjestyksessä: aseman tunnus, ohjelmatyyppi, tekstiiviesti ja taajuus.

– CD-levyn tietojen näyttö.

11 **OPEN•CLOSE**

– CD-levykelkan avaus ja sulkeminen.

12 **DISC CHANGE**

– CD-levyn vaihto.

13 **3 CD DIRECT PLAY**

– toistettavan CD-levyn valinta.

14 **PROGRAM**

– CD:n kappaleiden ohjelmointi CD-toiminnossa tai pikavalittavien asemien ohjelmointi viritintoiminnossa.

15 **DYNAMIC BASS BOOST (DBB)**

– basson toistoa laajentavan bassoboosterin kytkentä ja katkaisu.

16 **INCREDIBLE SURROUND**

– surround-äänentoiston kytkentä tai katkaisu.

17 **VOLUME**

– äänenvoimakkuuden säätö.

18 

– liitäntä kuulokkeen pistokkeelle.

19 **REVERSE MODE**

– suunnanvaihdon valinta, vain dekin 2.

20 **DOLBY B NR**

– Dolby B -kohinanvaimennuksen kytkentä tai katkaisu.

21 **CD SYNCHRO**

– CD-levyn tallennuksen aloituksen tahdistus.

22 **DUBBING**

– nauhan kopiointi normaali- tai pikanopeudella.

23 **OPEN**

– dekin 2 kasettipesän avaus.

24 **DEKKI 2****25** **DEKKI 1****26** **OPEN**

– dekin 1 kasettipesän avaus.

27 **TV (vain kauko-ohjaimessa)**

– tv-toiminnon valinta.

28 **REPEAT**

– CD-kappaleen toisto uudelleen.

29 **MUTE**

– äänen katkaiseminen tilapäisesti tai kytkeminen takaisin.

30 **TV VOL + / -** (vain RC-5-kauko-ohjauuskoodi)


– tv:n äänenvoimakkuuden säätö.

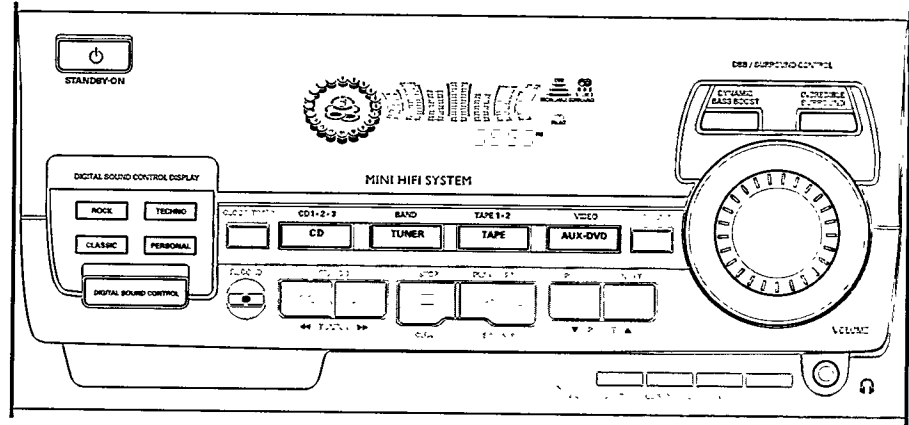
31 **PTY SEARCH (ohjelmatyyppi)**

– RDS-aseman haku ohjelmatyyppin mukaan.

32 **SHUFFLE**

– kaikkien levyjen kappaleiden toisto satunnaisessa järjestyksessä.

- 33** **TIMER ON/OFF**
 - ajastimen kytkentä tai katkaisu.
34 
 - laitteen kytkentä valmiustilaan.



Tärkeää:

Ennen kuin alat käyttää laitetta, varmista että kaikki esivalmistelut on tehty.

Esittelytoiminto

Laitteessa on esittelytoiminto, joka näyttää sen erilaisia ominaisuuksia. **Aina kun laitteeseen kytketään virta liittämällä se pistorasiaan, esittelytoiminto käynnistyy automaattisesti.**

Huom.:

- Jos esittelytoiminnossa painetaan jotain ohjelmälähteen valintapainiketta (tai valmiuspainiketta), laite vaihtaa vastaavalle toiminnolle (tai valmiustilaan).
- Kun laite kytketään valmiustilaan, esittelytoiminto alkaa uudelleen 5 sekunnin kuluttua.

Esittelytoiminnon peruutus

- Lopeta esittelytoiminto painamalla painiketta **STOP** ■ (vain laitteessa) **3 sekuntia**.
 - Esittelytoiminto on katkaistu pysyvästi.
 - Laite kytkeytyy valmiustilaan. Noin 5 sekuntia myöhemmin, laite vaihtaa virransäätötilaan



Laitteen kytkeminen toimintaan

- Paina painiketta **STANDBY•ON** (vain laitteesta), **CD**, **TUNER**, **TAPE** tai **AUX•DVD**.

Voit myös kytkeä laitteen toimintaan painamalla yhtä painikkeista 3 CD DIRECT PLAY.

Huomautuksia kauko-ohjaimesta:

- Valitse ensin ohjattava ohjelmälähde painamalla kauko-ohjaimesta jotain ohjelmälähteen painiketta (esim. CD, TUNER, TAPE, AUX/DVD tai TV).
- Valitse sitten haluttu toiminto (PLAY, NEXT, jne.).

Laitteen kytkeminen valmiustilaan

- Paina uudelleen painiketta **STANDBY•ON**.
→ Laite kytkeytyy valmiustilaan. Noin 5 sekuntia myöhemmin, laite vaihtaa virransäätötilaan (< 2 wattia).
- Näyttö ei ole valaistu, lukuunottamatta laitteen painiketta **STOP**.

Ohjelmälähteen valinta

- Paina vastaavaa ohjelmavalintapainiketta: **CD, TUNER, TAPE** tai **AUX•DVD**.
→ Näytössä näkyy valittu ohjelmälähde.

Huom.:

- *Oheislaitte:* varmista, että olet yhdistänyt oheislaitteen (tv, kuvanauhuri, Laser Disc -soitin tai DVD-soitin) vasemman ja oikean audiolähtöliitännän tuloliitännöihin **AUX IN**.

Äänen säätö

Äänenvoimakkuuden säätö

Säädä äänentaso suuremmaksi tai pienemmäksi säätimellä **VOLUME**.

Kuuntelu kuulokkeella

Yhdistä kuulokepistoke laitteen edessä olevaan liitäntään

☎. Kaiuttimien toiminta katkeaa.

Incredible Surround -ääni

Normaali stereoääni määräytyy etukaiuttimien keskinäisen etäisyyden mukaan. Kun Incredible Surround -toiminto kytketään, se suurentaa etukaiuttimien virtuaalista välimatkaa ja antaa näin uskomattoman laajan stereovaikutelman.

- Kytke toiminto painikkeella **INCREDIBLE SURROUND**.
→ Painikkeeseen **INCREDIBLE SURROUND** syttyy valo.
→ Näytössä näkyy "INCREDIBLE SURROUND".

Incredible Surround -toiminnon katkaisu

- Paina uudelleen painiketta **INCREDIBLE SURROUND**.
→ Painikkeen **INCREDIBLE SURROUND** valo sammuu.
→ Näytössä näkyy "IS OFF".

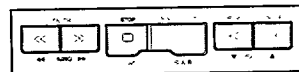
Digitaalinen äänensäätö (DSC)

Toiminnon avulla voit valita musiikintoiston kannalta parhaan mahdollisen esiasetetun taajuuskorjauksen.

- Valitse painamalla painiketta **DIGITAL SOUND CONTROL (DSC)** esiasetukseksi **OPTIMAL, CLASSIC, ROCK, TECHNO** tai **PERSONAL (1, 2, 3)**.
→ Digital Sound Control -näyttöpaneeli syttyy vastaavasti. Optimal-asetuksessa näyttöpaneelissa ei ole valoa.
→ Näytössä näkyy "OPTIMAL, CLASSIC, ROCK, TECHNO, PERSONAL 1, PERSONAL 2 tai PERSONAL 3".

Voit tallentaa muistiin 3 omaa haluamaasi basson ja diskantin asetusta.

Omat asetukset



- 1 Valitse Personal 1, 2 tai 3.
- 2 Pidä painiketta **DSC** painettuna 3 sekuntia.
→ Omat asetukset -toiminto on kytketty.
→ Näytössä näkyy "ADJUST BASS AND TREBLE".
- 3 Säädä basso painikkeella ◀ tai ▶.
→ Näytössä näkyy "BASS -XX tai +XX".
- 4 Säädä diskantti painikkeella ◀ tai ▶.
→ Näytössä näkyy "TREBLE -XX tai +XX".
- 5 Vahvista painamalla uudelleen painiketta **DSC**.

Huom.:

- "XX" tarkoittaa äänitasoa.

Automaattinen DSC-DBB-valinta

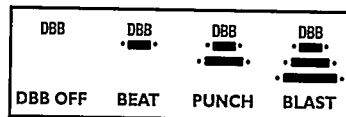
Paras DBB-asetus säädetään automaattisesti valitun digitaalisen äänensäädön mukaan. Voit myös valita manuaalisesti haluamasi DBB-asetuksen kuunteluolojen mukaan.

DSC Selection	DBB Selection
Optimal	Punch
Classic	Beat
Rock	Blast
Techno	Blast

Dynaaminen bassoboosteri (DBB)

DBB-toiminnolle on 3 basson toistoa laajentavaa asetusta.

- Valitse bassoboosterin asetus painamalla toistuvasti painiketta **DBB**.
 - DBB-painikkeeseen syttyy valo.
 - Näytössä näkyy "BEAT, PUNCH tai BLAST".



DBB-toiminnon katkaisu

- Paina toistuvasti painiketta **DBB**, kunnes DBB-painikkeen valo sammuu.
 - Näytössä näkyy "DBB OFF".

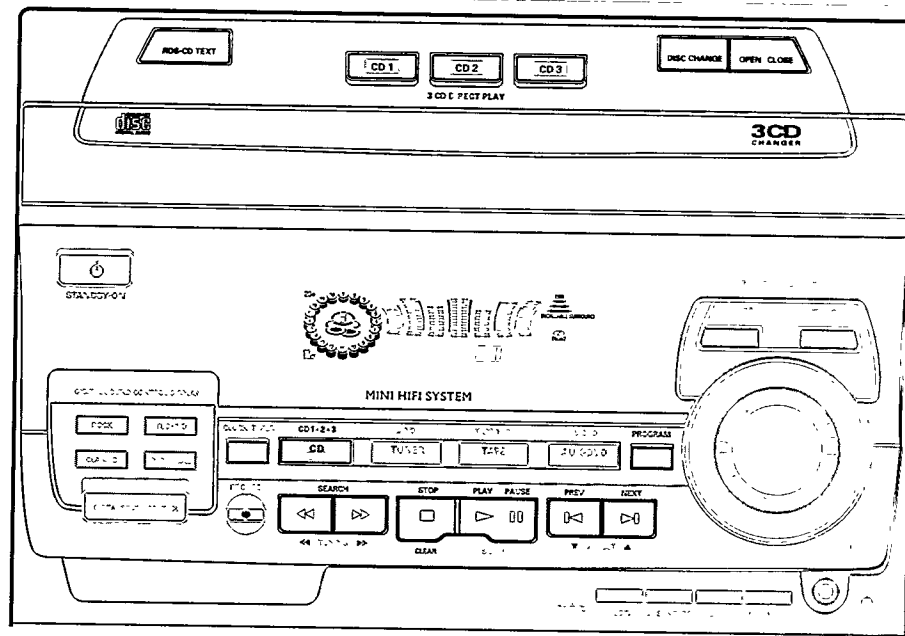
Huom.:

Joidenkin CD-levyjen tai nauhojen tallennuksessa on voitu käyttää korkeaa modulaatiota. Tämä voi suurella äänenvoimakkuudella aiheuttaa säröä. Jos näin käy, kannattaa Incredible Surround-toiminto katkaista ja valita alempi DBB-taso tai pienentää äänenvoimakkuutta.

Äänen katkaisu (vain kauko-ohjaimessa)

Toiminnolla voidaan katkaista ääni väliaikaisesti tarvitsematta katkaista laitteesta virtaa, silloin kun halutaan hetkeksi hiljaisuutta.

- Katkaise ääni painamalla kauko-ohjaimesta painiketta **MUTE**.
 - Näytössä näkyy "MUTE".
- Kytke ääni takaisin painamalla kauko-ohjaimesta uudelleen painiketta **MUTE** tai lisäämällä äänenvoimakkuutta **VOLUME**.



Varoitus!

- Tämä laite on tarkoitettu tavallisille CD-levyille. Älä käytä mitään markkinoilla olevia lisätarvikkeita, kuten esim. stabilointirenkaita tai lisäkalvoja, koska ne voivat vahingoittaa CD-vaihtimen koneistoa.
- Laita kuhunkin levypaikkaan vain yksi levy.
- Kun CD-vaihtimessa on levy/levyjä, älä tärisytä tai käännä laitetta nurinpäin. Vaihtimen koneisto voi juuttua paikalleen.

Voit laittaa CD-vaihtimeen kolme levyä ja toistaa ne peräkkäin keskeytyksettä.

Levyjen syöttö

- 1 Valitse **CD**-toiminto painikkeella CD.
- 2 Paina painiketta **OPEN•CLOSE**.
→ Levy pesä tulee esiin.
- 3 Syötä levy etikettipuoli ylöspäin oikeanpuoleiseen levyypaikkaan.
 - Voit syöttää toisen levyn vasemmanpuoleiseen levyypaikkaan.
 - Jos haluat syöttää kolmannen levyn, paina painiketta **DISC CHANGE**.
→ Levyalusta kiertyy niin pitkälle, kunnes tyhjä levyypaikka on oikealla puolella ja levy voidaan syöttää.
→ Toisto alkaa uloimpana oikealla olevasta levyypaikasta.
- 4 Sulje levy pesä painikkeella **OPEN•CLOSE**.
→ Näytössä näkyy viimeksi valitun levyn kappaleiden kokonaismäärä ja kokonaisaika.

Painike CD Text

Sen avulla saat tietää, minkä levyn ja kappaleen valitset tai toistat, jos tieto on saatavissa levyiltä.

- Paina painiketta **RDS•CD TEXT**.
Pysäytystoiminnossa
→ Levyn nimi tai kokonaisaika näytetään.
Toistossa
→ Levyn nimi, kappaleen nimi tai kuluva aika näytetään.
- Jos levyn ja kappaleen nimi eivät ole tiedossa.
→ Näytössä näkyy "NO TEXT ON DISC".

Painikkeet 3 CD Direct Play

Voit suoraan valita toistettavaksi jonkin syötetyistä levyistä painamalla painikkeita **3 CD DIRECT PLAY (1 - 3)**. Toisto pysähtyy valitun levyn loputtua.

- Kun painike on vihreä, se tarkoittaa että levyypaikassa ei ole levyä.
- Kun painike on punainen, se tarkoittaa että levyypaikassa on levy.

CD-levyn toisto

- 1 Aloita toisto painikkeella **PLAY ▶**.
→ Näyttöön syttyä levyypaikan ja kappaleen numero sekä soivan kappaleen kuluva aika.
→ Soivan kappaleen numero vilkkuu myös rengasmaisessa kappalemuistiossa.
→ Kun kappale on toistettu, kappaleen numero häviää kappalemuistiosta.
 - Toisto voidaan keskeyttää painikkeella **PAUSE ■■**.
→ Toisto aika vilkkuu.
 - Toistoa jatketaan painamalla uudelleen painiketta **PLAY ▶**.
- 2 Toisto pysäytetään painikkeella **STOP ■■**.

Huom.:

- *Kaikki syötetyt levyt toistetaan kerran, sitten toisto pysähtyy. Kun soitin on pysähtynyt, laite vaihtaa valmistustilaan 15 minuutin kuluttua, ellei mitään painiketta paineta.*

Levyjen vaihto

Voit vaihtaa 2 ulointa levyä samaan aikaan kun sisin kolmas levy toistuu tai on pysäytetty.

- 1 Paina painiketta **DISC CHANGE**.
→ Levy pesä tulee esiin.
- 2 Vaihda vasemmalla ja oikealla olevat levyt.
 - Jos painat toiston aikana uudelleen painiketta **DISC CHANGE**, levyn toisto pysähtyy.
→ Levyalusta kiertyy, kunnes sisin levyypaikka on oikealla puolella ja levy voidaan vaihtaa.
- 3 Sulje levy pesä painikkeella **OPEN•CLOSE**.

Kappaleen valinta

Kappaleen valinta pysäytystoiminnossa

- 1 Paina painiketta **PREV ◀** tai **NEXT ▶**, kunnes haettu kappale näkyy näytössä.
- 2 Aloita toisto painikkeella **PLAY ▶**.
→ Valitun kappaleen numero ja kuluva aika näkyvät näytössä.

Kappaleen valinta toistossa

- 1 Paina painiketta **PREV ◀** tai **NEXT ▶**, kunnes haettu kappale näkyy näytössä.
→ Valitun kappaleen numero ja kuluva aika näkyvät näytössä.
- Jos painat painiketta **PREV ◀** kerran, toisto hyppää saman kappaleen alkuun ja jatkuu uudelleen alusta.

Tietyn kohdan haku toistossa

- Pidä painiketta **◀◀ tai ▶▶** painettuna, kunnes haettu kohta löytyy.
→ Äänenvoimakkuus pienenee.
- Toisto palautuu normaaliksi, kun painike **◀◀ tai ▶▶** vapautetaan.

Kappaleiden ohjelmointi

Voit ohjelmoida syötetyn CD-levyn kappaleita pysäytystoiminnossa. Näytössä näkyy ohjelmoitujen kappaleiden kokonaismäärä. Muistiin voit tallentaa yhteensä 40 kappaletta missä tahansa järjestyksessä. Kun 40 kappaletta on jo tallennettu ja yrität tallentaa vielä kappaleen, näytössä näkyy "PROGRAM FULL".

- 1 Syötä levypaikkoihin haluamasi levyt.
- 2 Aloita ohjelmointi painamalla painiketta **PROGRAM**.
→ PROGRAM-ilmaisim alkua viikkua.
- 3 Valitse levy painikkeella **CD (CD 1•2•3)**.
- 4 Valitse kappale painikkeella **PREV ◀** tai **NEXT ▶**.
- 5 Tallenna kappale muistiin painikkeella **PROGRAM**.
• Toistamalla vaiheita **3–5** voit tallentaa lisää kappaleita muiltakin levyiltä.
- 6 Lopeta ohjelmointi painamalla kerran painiketta **STOP ■**.
→ Näytössä näkyy ohjelmoitujen kappaleiden kokonaismäärä ja kokonaisuus.

Huom.:

- Jos kokonaisuus on yli "99:59" tai jonkin ohjelmoitujen kappaleen numero on suurempi kuin 30, silloin kokonaisuajan tilalla näytetään "--:--".
- Jos ohjelmoinnin aikana ei paineta mitään painiketta 20 sekuntiin, laite vaihtaa automaattisesti pois ohjelmointitoiminnosta.

Ohjelman toisto

- 1 Aloita ohjelman toisto painikkeella **PLAY ▶**.
→ Näytössä näkyy "PLAY PROGRAM".
→ Näyttöön syttyä soivan kappaleen numero ja kuluva aika.
- Jos painat painiketta **REPEAT** ohjelman toiston aikana, sama kappale toistetaan yhä uudelleen.
→ Ilmaisimet **REPEAT** ja **PROGRAM** syttyvät.
- 2 Ohjelman toisto lopetetaan painikkeella **STOP ■**.

Huom.:

- Jos painat jotain painikkeista **3 CD DIRECT PLAY**, valitun levyn tai kappaleen toisto alkaa ja muistissa oleva ohjelma ohitetaan tilapäisesti. Myös ilmaisim **PROGRAM** häviää näytöstä tilapäisesti ja palautuu takaisin, kun valitun levyn toisto on päättynyt.

Ohjelman tarkistus

- Ohjelman tarkistus on mahdollista vain pysäytystoiminnossa.
- Voit selata ohjelmoituiden kappaleet painamalla toistuvasti painiketta **PREV ◀** tai **NEXT ▶**.
 - Tarkistustoiminto lopetetaan painikkeella **STOP ■**.

Ohjelman poisto muistista

(pysäytystoiminnossa)

- Paina laitteesta painiketta **CLEAR**.
→ Näytössä näkyy "PROGRAM CLEARED".

Huom.:

- Ohjelma pyyhkiytyy muistista myös silloin kun laite kytketään irti sähköverkosta. Jos levyä avataan, kahden uloimman levypaikan kappaleet pyyhkitään muistista ja näytössä näkyy "CLEARED".

Satunnaistoisto (vain kauko-ohjaimesta)

Kaikkien levyjen kaikki kappaleet toistetaan satunnaisessa järjestyksessä. Satunnaistoistoa voi käyttää myös ohjelmoituille kappaleille.

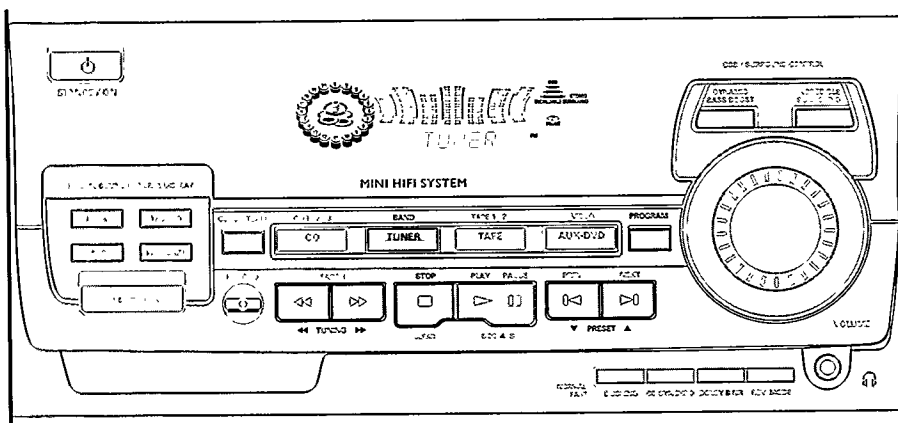
Kaikkien levyjen ja kappaleiden satunnaistoisto

- 1 Paina painiketta **SHUFFLE**.
→ Näytössä näkyy "SHUFFLE".
→ Näyttöön syttyä ilmaisim **SHUFFLE**, satunnaisesti valittu levy ja kappale.
- Levyt ja kappaleet toistetaan nyt satunnaisessa järjestyksessä niin kauan, kunnes painetaan painiketta **STOP ■**.
- Jos painat painiketta **REPEAT** satunnaistoiston aikana, sama kappale toistetaan yhä uudelleen.
→ Ilmaisimet **REPEAT** ja **SHUFFLE** syttyvät.
- 2 Normaali toisto palautetaan painamalla uudelleen painiketta **SHUFFLE**.
→ Ilmaisim **SHUFFLE** häviää näytöstä.

Uusinta (vain kauko-ohjaimesta)

Samana kappaleen jatkuva toisto.

- 1 Paina toistossa painiketta **REPEAT**.
→ Näytössä näkyy "REPEAT TRACK".
→ Näyttöön syttyä ilmaisim **REPEAT** ja valittu kappale.
- Kappale toistuu yhä uudelleen, kunnes painetaan painiketta **STOP ■**.
- 2 Normaali toisto palautetaan painamalla uudelleen painiketta **REPEAT**.
→ Ilmaisim **REPEAT** häviää näytöstä.



Radioasemien viritys

- 1 Valitse **TUNER**-toiminto painikkeella **TUNER**.
→ Näytössä näkyy "TUNER".
Muutaman sekunnin kuluttua näyttöön syttyy nykyinen taajuus tai radioaseman tunnus.
- 2 Valitse painamalla uudelleen painiketta **TUNER (BAND)** aaltoalue: ULA (FM), KA (MW) tai PA (LW).
- 3 Paina painiketta **TUNING** ◀ tai ▶ yli yksi sekunti, vapauta sitten.
→ Näytössä näkyy 'SEARCH', kunnes jonkin riittävän voimakkaan aseman signaali löytyy.
- Toista toimenpidettä, kunnes löydät haluamasi aseman.
- Heikko asema viritetään painamalla toistuvasti painiketta **TUNING** ◀ tai ▶, kunnes haluttu taajuus näkyy näytössä ja/tai kun vastaanotto on mahdollisimman hyvä.

Pikavalintojen tallennus

Muistiin voidaan tallentaa 40 asemaa. Kun valitaan pikavalinnalle tallennettu radioasema, näytössä näkyy taajuuden vieressä sen pikavalintanumero.

Automaattinen ohjelmointi

- 1 Paina painiketta **TUNER**.
- 2 Valitse painamalla uudelleen painiketta **TUNER (BAND)** aaltoalue: FM, MW tai LW.
- 3 Paina painiketta **PROGRAM** yli yksi sekunti.
→ Ilmaisin **PROGRAM** alkaa vilkkua ja 'AUTO' häviää.
→ Valitulta aaltoalueelta tallennetaan muistiin automaattisesti kaikki kuultavissa olevat radioasemat. Taajuus ja pikavalintanumero näytetään hetken.

- Laite lopettaa hakemisen, kun kaikki kuultavissa olevat radioasemat on tallennettu tai kun muistin kaikki 40 pikavalintapaikkaa on käytetty.
- Viimeksi muistiin tallennettu radioasema jää kuulumaan.

- Voit tallentaa pikavalittavia asemia muistiin toiselta aaltoalueelta toistamalla samat toimenpiteet. Muista valita seuraava vapaa pikavalintanumero ennen aloittamista. Muussa tapauksessa jotkut pikavalittavat asemat voivat pyyhkiytyä pois.

Huom.:

- Voit peruuttaa automaattisen ohjelmoinnin painikkeella **PROGRAM** tai **STOP** ■ (vain laitteessa).
- Jos haluat säilyttää osan pikavalinnoista, esim. pikavalinnat 1 – 9, valitse pikavalinta 10 ennen kuin käynnistät automaattisen ohjelmoinnin: nyt vain pikavalinnat 10 – 40 ohjelmoidaan.

Manuaalinen ohjelmointi

- 1 Paina painiketta **TUNER**.
- 2 Valitse painikkeella **TUNER (BAND)** aaltoalue: FM, MW tai LW.
- 3 Paina painiketta **PROGRAM** alle yksi sekunti.
→ **PROGRAM**-ilmaisin alkaa vilkkua.
→ Seuraava vapaa pikavalintanumero näytetään valittavaksi.
- 4 Viritä taajuus painikkeella **TUNING** ◀ tai ▶.
- Jos haluat tallentaa radioaseman toiselle pikavalintanumerolle, valitse numero painikkeella **PRESET** ▼ tai ▲.
- 5 Paina uudelleen painiketta **PROGRAM**.
→ Ilmaisin **PROGRAM** lakkaa vilkkumasta ja asema on muistissa.

VIRITIN

- Voit tallentaa lisää pikavalittavia asemia toistamalla samat toimenpiteet.

Huom.:

- Voit peruuttaa manuaalisen ohjelmoinnin painikkeella **STOP** ■ (vain laitteessa).
- Jos ohjelmoinnin aikana ei paineta mitään painiketta 20 sekuntiin, laite poistuu automaattisesti ohjelmointitoiminnosta.


Pikavalintojen käyttö

- Valitse aseman pikavalintanumero painikkeella **PRESET** ▼ tai ▲ tai voit myös näppäillä sen suoraan kauko-ohjaimesta.
 - Näyttöön syttyy pikavalintanumero, taajuus ja aaltoalue.

RDS-aseman vastaanotto

RDS-järjestelmä (Radio Data System) on palvelu, joka antaa ULA-asemille mahdollisuuden lähettää tavallisen ULA-radiosignaalin lisäksi muuta tietoa. Tämä tieto voi olla mm.:

- **ASEMAN TUNNUS:** Näytössä näkyy aseman nimi/tunnus.
- **TAAJUUS:** Aseman taajuus näytetään.
- **OHJELMATYYPPI:** Seuraavat ohjelmatyypit ovat olemassa ja ne voidaan vastaanottaa tällä virittimellä: Uutiset, Ajankohtaisohjelma, Tiedotus, Urheilu, Opetus, Kuunnelma, Kulttuuri, Tiede, Sekalainen, Popmusiikki, Rockmusiikki, Viihdemusiikki, Kevyt klassinen, Klassinen, Muu musiikki, Ei tyyppiä.
- **RADIOTEKSTI:** näytössä näytetään tekstiviestejä.

Kun olet virittänyt RDS-aseman, RDS-logo  ja aseman tunnus näkyvät näytössä:

- Näytössä näkyy tavallisesti radioaseman tunnus, jos se lähetetään.

Voit vaihtaa näyttötiedot painamalla toistuvasti painiketta **RDS•CD TEXT**:

→ Näytössä näkyy vuorotellen (aseman tunnus, taajuus, ohjelmatyyppi, radioteksti, aseman tunnus jne.):

ASEMAN TUNNUS →
OHJELMATYYPPI → **RADIOTEKSTI**
→ **TAAJUUS** → **ASEMAN TUNNUS** ...

Huom.:

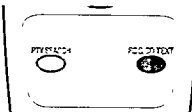
- Kun painat **RDS•CD TEXT**-painiketta ja näytössä näkyy **"NO RDS"**, se tarkoittaa että joko viritettu asema ei lähetä RDS-signaalia tai se ei ole RDS-asema.

RDS-aika

Jotkut RDS-asemat voivat lähettää kellonajan aina minuutin välein.

Ajan asetus RDS-kellon avulla

- 1 Paina painiketta **CLOCK•TIMER**.
 - Näytössä näkyy " - - : - - " tai kellonaika.
- 2 Kytke kellonasetustoiminto painamalla painiketta **CLOCK•TIMER** vielä kerran.
 - "00:00" tai kellonaika alkava vilkkua.
- 3 Paina painiketta **RDS•CD TEXT**.
 - Näytössä näkyy viesti **"SEARCH RDS TIME"** (hakee RDS-aikaa).
 - Jos asema ei lähetä RDS-kelloa, näytössä näkyy **"NO RDS TIME"**.



- Kun RDS-kello on luettu, näytössä näkyy **"RDS TIME"**. Kellonaika näytetään 2 sekuntia ja se tallentuu automaattisesti.
- Jos RDS-aikaa ei löydy 90 sekunnin kuluessa, näyttöön syttyy **"NO RDS TIME"**.

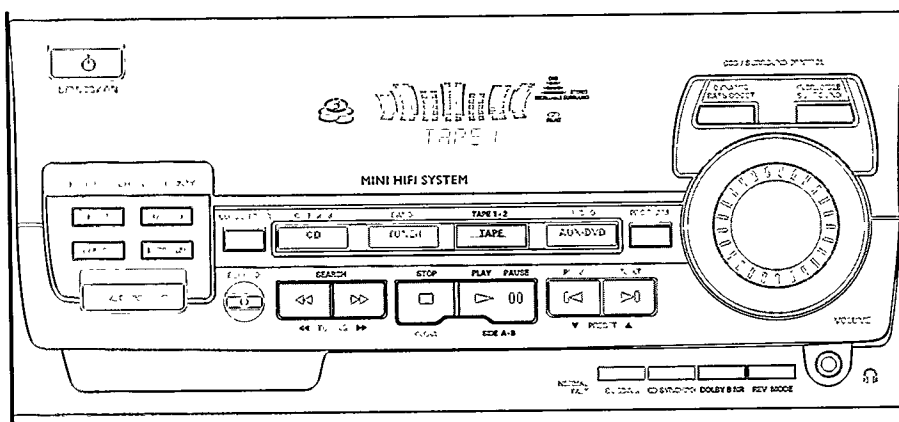
Ohjelmatyyppi (vain kauko-ohjaimessa)

PROGRAM TYPE -toiminto voidaan aktivoida vain Tuner-toiminnossa. Heti kun laite tunnistaa valittua ohjelmatyyppiä lähettävän RDS-aseman, tämä asema alkaa kuulua automaattisesti.

- 1 Paina kauko-ohjaimesta painiketta **PTY SEARCH** (ohjelmatyyppi).

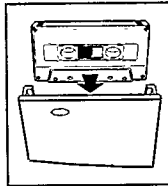


- Seuraavia ohjelmatyyppejä on olemassa ja voit vastaanottaa niitä tällä virittimellä: Uutiset, Ajankohtaisohjelma, Tiedotus, Urheilu, Opetus, Kuunnelma, Kulttuuri, Tiede, Sekalainen, Popmusiikki, Rockmusiikki, Viihdemusiikki, Kevyt klassinen, Klassinen musiikki, Muu musiikki, ei tyyppiä.
- 2 Valitse ohjelmatyyppi painamalla laitteesta painiketta **◀** tai **▶**.
 - 3 Vahvista valinta painamalla kauko-ohjaimesta uudelleen painiketta **PTY SEARCH**.
 - Se hakee ensimmäisen kuultavissa olevan RDS-aseman, joka lähettää valittua ohjelmatyyppiä
 - Jos yhtään valittua ohjelmatyyppiä lähettävää RDS-asemaa ei löydy, näytössä näkyy **"TIME NOT FOUND"**.



Kasetin syöttö

- Paina painiketta **OPEN**.
- Kasettipesä avautuu.
- Syötä kasetti avoin reuna alaspäin ja täysi kela vasemmalle.
- Sulje kasettipesä.



Kasetin toisto

- 1 Valitse **TAPE**-toiminto painikkeella **TAPE**.
→ Näytössä näkyy "TAPE 1" tai "TAPE 2".
- Valitse dekki 1 tai dekki 2 painamalla uudelleen painiketta **TAPE**.
- 2 Syötä kasetti valittuun dekkiin.

3 Aloita toisto painikkeella **PLAY** ►.

3a (Vain dekki 2)

Vaihda puolien A ja B välillä painikkeella **SIDE A•B**.
→ Ilmais **FRONT** tai **BACK** syttyy näyttöön riippuen valitusta puolesta.

3b (Vain dekki 2)

Valitse suunnanvaihto painikkeella **REV MODE** (ks. automaattinen suunnanvaihto).

4 Lopeta toisto painikkeella **STOP** ■.

Huom.:

- Voit vaihtaa puolta ennen toiston aloittamista painamalla kauko-ohjaimesta painiketta **SIDE**.
- Kun kasetti on pysähtynyt, laite vaihtaa automaattisesti valmiustilaan 15 minuutin kuluttua, ellei mitään painiketta paineta.

Automaattinen suunnanvaihto

(vain dekkissä 2)

- Valitse eri suunnanvaihtotoiminnot painikkeella **REV MODE**.

- ☐ nauhan yhden puolen tallennus tai toisto. Nauha pysähtyy tämän puolen lopussa.
- ☐ nauhan molempien puolien tallennus tai toisto. Sen jälkeen nauha pysähtyy.
- ☐ nauhan molempien puolien jatkuva toisto enintään 20 kertaa kumpikin puoli, ellei paineta painiketta **STOP** ■.

Pikakelaus

Pysäytystoiminnossa

- 1 Voit pikakelata nauhaa taaksepäin tai eteenpäin painamalla vastaavaa painiketta ◀◀ tai ▶▶.
→ Näytössä näkyy "TAPE 1 XXX" tai "TAPE 2 XXX" riippuen valitusta dekkistä.
→ Nauha pysähtyy automaattisesti pikakelauksen lopussa.
- 2 Pikakelaus lopetetaan painikkeella **STOP** ■.

Toistossa

- Pidä vastaavaa painiketta ◀◀ tai ▶▶ painettuna, kunnes haettu kohta löytyy.
→ Haun aikana ääni kuuluu vaimennettuna.
→ Toisto jatkuu, kun painike ◀◀ tai ▶▶ vapautetaan.

Huom.:

- Pikakelattaessa nauhaa "XXX" tarkoittaa laskurin lukemaa. Ohjelmalähdettä voi vaihtaa (esim. **CD**, **TUNER** tai **AUX•DVD**).
- Tarkista ja kiristä löystyneet nauha ennen käyttöä kynän avulla. Löysä nauha voi juuttua tai katketa koneistoon.

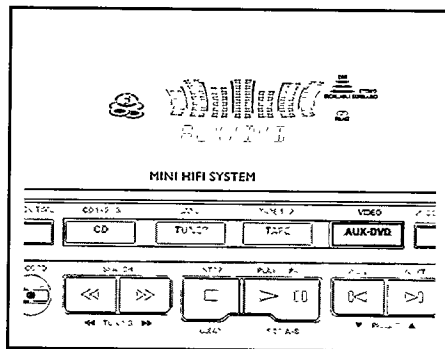
- C-120-kasetin nauha on hyvin ohut ja vahingoittuu helposti. Emme suosittele sen käyttöä tässä laitteessa.
- Säilytä kasetteja huoneenlämmössä äläkä pidä niitä lähellä magneettikenttiä (esim. muuntajaa, tv:tä ja kaiuttimia).

Dolby B -kohinanvaimennus

- 1 Kytke Dolby B -kohinanvaimennus painikkeella **DOLBY B NR**.
→ Näyttöön syttyy □□ B NR.
- 2 Katkaise kohinanvaimennus painamalla uudelleen painiketta **DOLBY B NR**.
→ □□ B NR häviää näytöstä.

Huom.:

- Kasetti, joka on tallennettu Dolby B -kohinanvaimennusta käyttäen, on myös toistettava Dolby B -toiminnossa. Ellei DOLBY-painiketta käytetä, diskantti voi toistua liian kovaa.



Oheislaitteen valinta

Jos olet yhdistänyt oheislaitteen (tv, kuvanauhuri, Laser Disc tai DVD-soitin) audiolähtöliitännät tuloliitännöihin AUX IN, voit kuunnella äänentoistoa laitteen kautta.

- Valitse oheislaitetoiminto painikkeella **AUX•DVD**.
→ Näytössä näkyy "AUX•DVD".

Huom.:

- Kaikkia äänensäätötoimintoja (esim. DSC, DBB, jne.) voidaan käyttää.

Kellon katsominen

Voit katsoa kelloa (jos kellonaika on asetettu) valmiustilassa tai kaikkien ohjelmalähteiden aikana. Kello näytetään noin seitsemän sekuntia.

- Paina lyhyesti painiketta **CLOCK•TIMER**.
→ " 10:25" (kellonaika) näytetään
→ "- - : - -" näytetään, jos kellonaikaa ei ole asetettu.

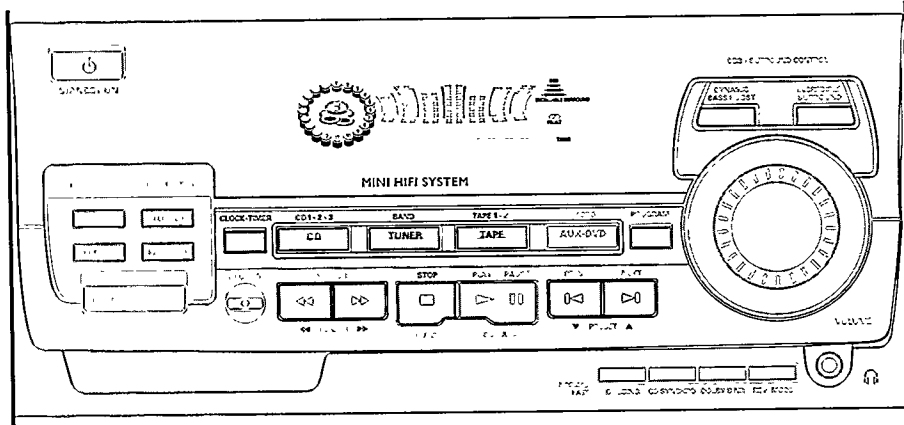
Kellon asetus

Kello on 24 tunnin näyttötoiminnossa, esim "00:00" tai "23:59". Kellon asetusta aloitettaessa kellonajan tulee olla näkyvässä.

- 1 Valitse kellotoiminto painikkeella **CLOCK•TIMER**
→ "00:00" tai kellonaika alkaa vilkkua.
 - 2 Aseta tunnit painikkeella ◀◀ tai ▶▶.
 - 3 Aseta minuutit painikkeella ◀ tai ▶.
 - 4 Tallenna asetus muistiin painamalla uudelleen painiketta **CLOCK•TIMER**.
→ Kello alkaa käydä.
- Ellet halua asetusta muistiin, paina painiketta **STOP ■**.

Huom.:

- Jos kellon asetuksen aikana ei paineta mitään painiketta 90 sekuntiin, laite poistuu kellonasetustoiminnosta automaattisesti.
- Virran saannin keskeytyminen pyyhkii kellonajan muistista.
- Ajan asetus RDS-kellon avulla, ks. osasta VIRITIN kohtaa "RDS-aseman vastaanotto".



Ajastimen asetus

- Laite voi kytkeytyä CD-, TUNER- tai TAPE 1-toiminnolle automaattisesti ennalta asetettuun aikaan. Se voi herättää aamulla. Puolen tunnin kuluttua esiasetetusta ajasta laite palaa valmiustilaan, ellei mitään painiketta paineta.
- Varmista ennen ajastimen asetusta, että kellonaika on asetettu oikein.
- Ajastin on asetettava ja käynnistettävä uudelleen joka kerta erikseen.
- **Äänenvoimakkuus on ajastinta käytettäessä samalla tasolla kuin se oli ennen laitteen kytkemistä valmiustilaan.**

- 1 Valitse ajastinasetustoiminto painamalla painiketta **CLOCK•TIMER** yli 2 sekuntia.
 - "00 00:00" tai viimeisin ajastinasetus alkaa vilkkua.
 - TIMER-ilmaisim alkaa vilkkua.
 - Ajastimelle viimeksi valittu ohjelmalähde sytty vihreänä, kun muut ohjelmalähteet vilkkuvat.
- 2 Valitse ohjelmalähde painikkeella **CD, TUNER** tai **TAPE 1**.
 - Valittu ohjelmalähde sytty vihreänä.
- 3 Aseta ajastimen alkamisajan tunnint painikkeella ◀◀ tai ▶▶.
- 4 Aseta ajastimen alkamisajan minuutit painikkeella ◀ tai ▶.

- 5 Tallenna alkamisaika ja valittu ohjelmalähde muistiin painikkeella **CLOCK•TIMER**.

- Ajastin on nyt asetettu.
- Ilmainen TIMER jää näyttöön.

- Ellet halua asetusta muistiin, paina painiketta **STOP** ■.

- Asetettuna aikana ajastin aktivoituu.
 - Valittu ohjelmalähde kuuluu.
 - Ilmainen TIMER häviää näytöstä.

Huom.:

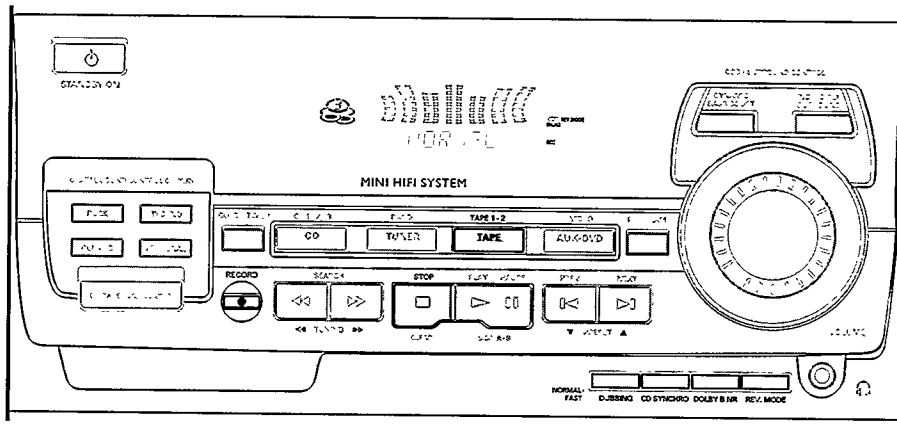
- Jos ajastimen asetuksen aikana ei paineta mitään painiketta 90 sekuntiin, laite poistuu ajastimenasetustoiminnosta automaattisesti.
- Jos ohjelmalähteeksi on valittu **TUNER**, viimeksi viritetty asema alkaa kuulua.
- Jos ohjelmalähteeksi on valittu **CD**, toisto alkaa viimeksi valitun levyn ensimmäisestä kappaleesta. Jos levykaikat ovat tyhjat, tilalle vaihtuu **TUNER**.
- Jos ohjelmalähteeksi on valittu **TAPE 1** ja asetettuna aikana dekki on pikakopioinnilla, tilalle vaihtuu **TUNER**.

Ajastimen pysäytys

- Paina kauko-ohjaimesta painiketta **TIMER ON/OFF**.
 - Ajastimen toiminta on nyt katkaistu.
 - Ilmainen TIMER häviää.

Ajastimen käynnistäminen uudelleen (sama asetettu aika)

- Paina kauko-ohjaimesta painiketta **TIMER ON/OFF**.
 - Ilmainen TIMER sytty näyttöön.



Huom.:

- Käytä tallennukseen vain kasettityyppejä IEC type I (normal) tai IEC type II (Chrome).
- Nauha on kummastakin päästä kiinni kasetissa alkunauhalla. Nauhan alussa ja lopussa ei tallennuta mitään kuuden tai seitsemän sekunnin aikana.
- Tallennustaso säädetään automaattisesti riippumatta säätimien VOLUME, DBB tai Incredible Surround asennosta. Dolby B -kohinanvaimennusta voidaan käyttää viritin- ja CD-tallennuksissa.
- Tahaton poispyyhkiminen voidaan estää poistamalla kasetin vasemmassa takakulmassa oleva suojakieleke.
- Jos näytössä näkyy "CHECK TAPE" (tarkista nauha), suojakieleke on poistettu. Halutessasi voit peittää aukon teipillä. Varo peittäimestä samalla krominauhan tunnistusaukkoa.

Siuna

One Touch -tallennus

- One Touch -tallennus: heti kun painat painiketta **RECORD**, valitun ohjelmälähteen (CD, TUNER, TAPE 1 tai AUX•DVD) ääni tallentuu dekkiin 2.

- 1 Syötä tyhjä kasetti dekkiin 2.
- 2 Paina painiketta **RECORD** ●.
- Ilmaisin REC syttyy näyttöön.
- 3 Tallennus lopetetaan painikkeella **STOP** ■.

Huom.:

- Kun toiminnossa TAPE 2 painetaan painiketta **RECORD**, näytössä näkyy "SELECT SOURCE" (valitse ohjelmälähde). One Touch -tallennus ei ole mahdollinen TAPE 2 -toiminnossa.

Tallennus muista ohjelmälähteistä

(vain dekki 2)


- 1 Valitse dekki 2 painikkeella **TAPE**.
- 2 Syötä tyhjä kasetti dekkiin 2 avoin reuna alaspäin
- 3 Valitse tallennettava puoli painamalla kauko-ohjaimesta painiketta **SIDE**.
→ Ilmaisin **FRONT** tai **BACK** näytetään riippuen valitusta puolesta.
- 4 Valitse suunnanvaihto (☐ tai ☐) painikkeella **REV MODE**.
- 5 Kytke halutessasi Dolby-kohinanvaimennus painikkeella **DOLBY NR** (paitsi TAPE 1 -toiminnossa)
- 6 Paina painiketta **CD**, **TUNER**, **TAPE 1** tai **AUX•DVD**.
- Aloita valitun ohjelmälähteen toisto.
- 7 Aloita tallennus painikkeella **RECORD** ●.
→ Ilmaisin REC syttyy näyttöön.
- 8 Tallennus lopetetaan painikkeella **STOP** ■.

Huom.:


- Vain toiminto ☐ tai ☐ voidaan käyttää tallennuksessa.
- Tallennuksen aikana ei voi kuunnella toista ohjelmälähdettä.

Kasettien kopiointi (dekkistä 1 dekkiin 2)

- 1 Valitse dekki 2 painikkeella **TAPE**.
- 2 Syötä äänitetty kasetti dekkiin 1 ja tyhjä kasetti dekkiin 2.
- 3 Valitse toistosuunta painamalla kauko-ohjaimesta painiketta **SIDE**.
→ Ilmaisin **FRONT** tai **BACK** näytetään riippuen valitusta puolesta.

- 4 Valitse dekin 2 suunnanvaihto () painikkeella **REV MODE**.
- 5 Valitse normaali kopiointinopeus painamalla painiketta **DUBBING** kerran tai pikakopiointi painamalla painiketta kaksi kertaa (2 sekunnin kuluessa).
- Molemmat dekit 1 ja 2 alkavat automaattisesti takaisinkelauksen.
- Kopiointi alkaa heti, kun molemmat kasetit on kelattu alkuun.
- Näytössä näkyy "NORMAL XXX" (normaali nopeus) tai "FAST XXX" (pikakopiointi).
- Pikakopioinnissa näyttöön syttyy HSD.
- Ilmaisin REC syttyy näyttöön.
- 6 Kopiointi lopetetaan painikkeella **STOP** ■ .



Huom.:

- " " " " tarkoittaa laskurin lukemaa.
- Vain toiminto  voidaan käyttää kopioinnin.
- Käännä A-puolen lopussa kaseteista B-puoli ja toista samat toimenpiteet.
- Kasettien kopiointi on mahdollista vain dekitä 1 dekkiin 2.
- Kopiointi onnistuu parhaiten, kun käytät samanpituisia kasetteja.
- Kun pikakopioidaan Tape-toiminnossa, ääni kuuluu vaimennettuna.
- Kopioinnin aikana voi valita toisen ohjelmälähteen.
- Dolby-painike ei vaikuta kopioinnissa (kopioitaessa dekitä 1 dekkiin 2). Jos alkuperäinen nauha on Dolby B -tallennus, niin on myös kopio automaattisesti.

CD-levyn tahdistettu tallennus

GD-levyn tahdistetun tallennuksen aikana:

- on parempi olla pikakelaamatta dekin 1 kasettia;
- ei voi kuunnella toista ohjelmälähdettä.

- 1 Paina painiketta **CD**.
- 2 Syötä levy levypesään.
- 3 Voit ohjelmoida kappaleet siinä järjestyksessä kun haluat ne tallentaa (ks. Kappaleiden ohjelmointi). Muuten kappaleet tallennetaan valitun levyn mukaan.
- 4 Valitse dekki 2 painikkeella **TAPE**.
- 5 Syötä tyhjä kasetti (täysi kela vasemmalla) dekkiin 2.
- 6 Valitse kasetin puoli painamalla kauko-ohjaimesta painiketta **SIDE**.
 - Ilmaisin **FRONT** tai **BACK** näytetään riippuen valitusta puolesta.
- 7 Valitse dekin 2 suunnanvaihto ( tai ) painikkeella **REV MODE**.
- 8 Kytke halutessasi Dolby-kohinanvaimennus painikkeella **DOLBY NR**.
- 9 Aloita tallennus painikkeella **CD SYNCHRO**.
 - Ilmaisin REC syttyy näyttöön.
 - Noin seitsemän sekunnin kuluttua CD alkaa toiston. Näin vältetään tallentamasta nauhan alussa olevalle alkunauhalle.
- 10 CD-levyn tallennus lopetetaan painikkeella **STOP** ■ .

Hoito**Kotelon puhdistus**

- Käytä pehmeää laimeaan pesuveteen kostutettua liinaa. Älä käytä alkoholia, spritiä tai ammoniakkaa sisältäviä tai syövyttäviä puhdistusaineita.

Levyjen puhdistus

- Puhdista likaantunut levy puhdistusliinalla. Pyyhi levyä keskustasta pois päin.
- Älä käytä liuottimia, kuten bensiiniä, äläkä analogisille levyille tarkoitettuja puhdistusaineita tai antistaattisia suihkeita.

**Lukupään linssin puhdistus**

Lukupään linssin voi aikaa myöten kerääntyä likaa tai pölyä. Tarvittaessa linssi voidaan puhdistaa Philips CD Lens Cleanerillä tai vastaavalla. Noudata Lens Cleanerin mukana olevia ohjeita.

Magneettipään (päiden) ja nauhankulun puhdistus

- Hyvän tallennus- ja toistolaadun varmistamiseksi on suositeltavaa puhdistaa magneettipäät, vetoakselit) ja painotelat) aina 50 käyttötunnin välein.
- Käytä nauhurien puhdistusnesteeseen tai alkoholiin kostutettua vanupuikkoa.
- Voit myös puhdistaa magneettipäät erityisellä puhdistuskasetilla, joka 'toistetaan' kerran läpi.

Magneettipäiden demagnetointi

- Käytä demagnetointikasettia.

TEKNISET TIEDOT

Tekniset tiedot

VAHVISTIN

Lähtöteho	
Musiikkiteho	
Stereotoiminto	2 x 260 W
RMS (1)	
Stereotoiminto	2 x 130 W, 6 Ω, 1 kHz, särö 10% (1) ±1dB
Signaali-kohinasuhde	≥ 75 dBA (IEC)
Taajuusvaste	40 – 20,000Hz, ±3 dB
Tuloherkkyys	
Aux In	350 mV
Lähtöliitännät	
Kaiuttimet (vasen/oikea)	≥ 6 Ω
Kuuloke	32 Ω – 1000 Ω
Subwoofer-lähtö	> 20000 Ω
Linjalähtö	> 20000 Ω
Optinen digitaalinen lähtö	IEC 958, TOSLINK, 44.1 kHz

CD-SOITIN

Ohjelmoitavien kappaleiden määrä	40
Taajuusalue	20 – 20.000 Hz
Signaali-kohinasuhde	> 76 dB
Kanavaerotus	79 dB (1 kHz)
Harmoninen särö	0,02% (1 kHz)

VIRITIN

ULA-alue	87,5 – 108 MHz
KA-alue	531 – 1602 kHz
PA-alue	153 – 279 kHz
Viritysrasteri	9 kHz
Pikavalintojen määrä	40
Antenni	
ULA	75 Ω lanka
AM	Kehäantenni

KASETTIDEKIT

Taajuusvaste	
Chrome-nauha (type II)	60 – 15.000 Hz (5 dB)
Normal-nauha (type I)	60 – 15.000 Hz (5 dB)
Signaali-kohinasuhde (ilman Dolbya)	
Chrome-nauha (type II)	50 dB
Normal-nauha (type I)	47 dB
Signaali-kohinasuhde (Dolbyn kanssa)	
Chrome-nauha (type II)	62 dB
Normal-nauha (type I)	58 dB
Huojunta	≤ 0,35% DIN

KAIUTTIMIT (Edessä vasen/oikea)

Järjestelmä	
suojattu 3-tie; 2 bassoporttia + 1 G-bassoportti	
Impedanssi	6 Ω
Basso	1 x 6,5" G-kartio
Diskantti	1 x 2,5" Gradually cooled ferro-fluid
Diskantti	1 x 1" Polydome
Mitat (l x k x s)	240 x 310 x 300 mm
Paino	4,89 kg/kautin

YLEISTÄ

Materiaali	Polystyreeni/Metalli
Vaihtovirtajännite	220 - 230 V / 50 Hz
Tehontarve	
Toiminnassa	145 W
Valmiustoiminto	< 18 W
Valmiustoiminto (virrankulutuksen säästötila)	< 2 W
Mitat (l x k x s)	265 x 310 x 365 mm
Paino (kaiuttimien ilman)	10,4 kg

Oikeus muutoksiin varataan

Varoitus! Älä missään tapauksessa yritä itse korjata laitetta, sillä takuu lakkaa silloin olemasta voimassa.

- Jos laitteeseen tulee vika, tarkista alla mainitut seikat ennen kuin toimitat laitteen huoltoon.
- Ellei vika korjaannu näillä keinoilla, kysy neuvoa myyjältä tai asiakaspalvelusta.

CD-soittimen käyttö

Näytössä näkyy "NO DISC".

- CD-levy väärinpäin.
- *Syötä CD-levy etiketti ylöspäin.*
- Linssissä kondensoitunutta kosteutta.
- *Odota kunnes lukupää on sopeutunut huonelämpötilaan.*
- Levypesässä ei ole levyä.
- *Syötä CD-levy.*
- CD-levy on liikainen, pahasti naarmuinen tai kiero.
- *Puhdista tai vaihda CD-levy.*
- Lukupään linssi on liikainen tai pölyinen.
- *Katso kohtaa Hoito.*

Radiovastaanotto

Huono radiovastaanotto

- Signaali on liian heikko.
- *Säädä antenni.*
- Televisio tai kuvanauhuri on liian lähellä laitetta.
- *Siirrä laite kauemmas televisiosta tai kuvanauhurista.*
- *Ulkoantennilla saa paremman vastaanoton.*

Kasettidekin käyttö

Näytössä näkyy "RECORDING ACTIVE".

- Tallennus on käynnissä.
- *Pysäytä tallennus tai odota, kunnes se loppuu.*

Näytössä näkyy "TAPE DUBBING ONLY".

- Kasetin kopiointi on mahdollista vain tape-toiminnoissa.
- *Vaihda ohjelmälähteeksi tape.*

Tallennus tai toisto ei onnistu tai äänitaso laskee.

- Likaiset magneettipäät, vetoakselit tai puristusrullat.
- *Katso osaa "Kasettidekin hoito".*
- Tallennus/toistopää magnetoitunut.
- *Käytä demagnetointinauhua.*

Yleistä

Laitte vaihtaa automaattisesti valmiustilaan

- Laitte toimii erittäin kuumassa ympäristössä tai laitteen sisään on muodostunut korkea lämpötila.
- *Tämä ei ole vika. Laitteessa on sisäänrakennettu lämpötilanrajoitin, joka estää ylikuumentumisen.*
- *Anna laitteen jäähtyä, kytke sitten uudelleen toimintaan.*

Laitte ei reagoi mihinkään painikkeeseen.

- Sähköstaattinen purkaus.
- *Katkaise virta painikkeella STANDBY-ON; irrota verkkopistoke pistorasiasta, yhdistä takaisin ja kytke virta uudelleen.*

Ei ääntä tai se on huono.

- Äänenvoimakkuus on liian pieni.
- *Säädä äänenvoimakkuus VOLUME.*
- Kuuloke on yhdistetty.
- *Irrota kuuloke.*
- Kaiuttimia ei ole kytketty tai ne on kytketty väärin.
- *Tarkista, että kytket kaiuttimet oikein.*
- *Varmista, että liittimessä on kaiutinjohton paljas pää.*

Vasen ja oikea kanava vaihtuneet.

- Kaiuttimet on kytketty väärin.
- *Tarkista kaiuttimien kytkennät ja paikat.*

Basso puuttuu tai soittimien fyysinen paikkantamien vaikeaa.

- Kaiuttimet on kytketty väärin.
- *Tarkista, että kaiuttimien vaiheistus on oikein, punaiset/mustat johdot punaisiin/mustiin liittimiin.*

Kauko-ohjain ei vaikuta laitteeseen.

- Matka laitteeseen on liian pitkä.
- *Lyhennä välimatkaa.*
- Paristot on asetettu väärin.
- *Aseta paristot oikeinpäin (merkit +/-).*
- Paristot ovat kuluneet.
- *Vaihda paristot.*
- Valittu väärä ohjelmälähde.
- *Valitse ohjelmälähde (CD, TUNER, jne.) ennen kuin painat toimintopainiketta (PLAY, PREV/NEXT, jne.).*

Ajastin ei toimi.

- Ajastinta ei ole käynnistetty.
- *Käynnistä ajastin painamalla kauko-ohjaimesta painiketta TIMER ON/OFF.*
- Kopiointi/tallennus on käynnissä.
- *Pysäytä kopiointi/tallennus.*

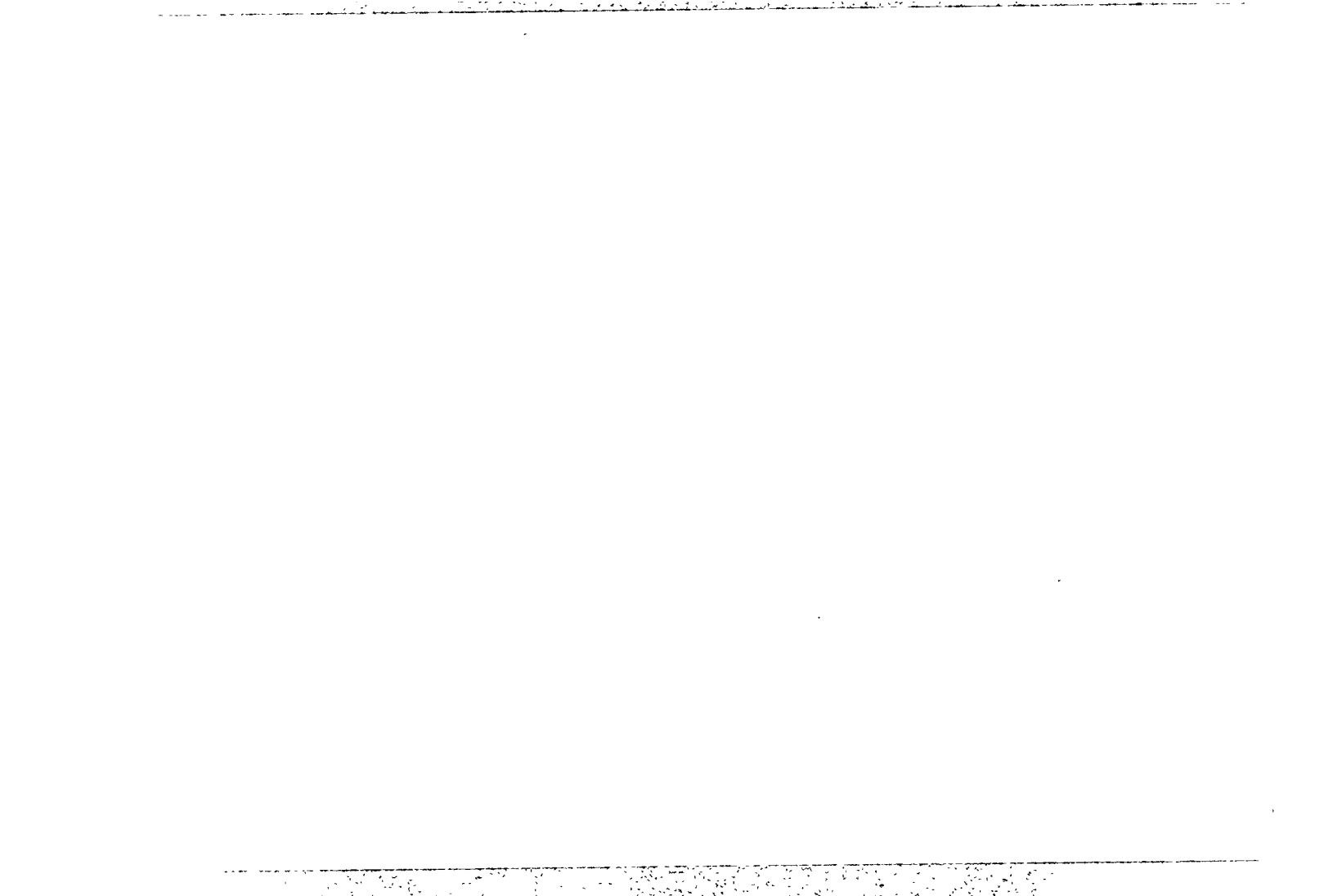
Laitte näyttää ominaisuuksia automaattisesti ja painikkeet vilkkuvat jatkuvasti.

- Esittelytoiminto kytketty.
- *Katkaise esittelytoiminto pitämällä painiketta STOP ■ painettuna 3 sekuntia.*

Näytössä näkyy "UNPLUG HEADPHONE".

- Kuuloke on yhdistetty.
- *Irrota kuuloke.*





"Meet PHILIPS at the internet
<http://www.philips.com>"

FW 850C

